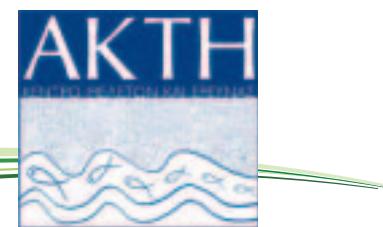




Στην αυλή της Γης



Η σελίδα αυτή ετοιμάζεται από το Κέντρο Μελετών και Έρευνας ΑΚΤΗ. Για το φύλλο αυτό συνεργάστηκαν η Ξένια Ι. Λοϊζίδη, πολιτικός μηχανικός/ακτομηχανικός, ο Μιχάλης Ι. Λοϊζίδης, χημικός μηχανικός/μηχανικός περιβάλλοντος, και η Κυριακή Δημητρίου, υπεύθυνη προγραμμάτων της ΑΚΤΗΣ, συντονίστρια του προγράμματος εργασιακής εμπειρίας ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ, που υλοποιείται με τη συνεργασία της ΑΚΤΗΣ και της EuroLife. Για τις απόψεις/σχόλια/εισηγήσεις σας στο akti@akti.org.cy, www.akti.org.cy

Η ένταξη των μεταναστών στην κυπριακή κοινωνία

Καταπολέμηση του ρατσισμού και των διακρίσεων

Η σελίδα αυτή ετοιμάζεται από το Κέντρο Μελετών και Έρευνας ΑΚΤΗ. Για το φύλλο αυτό συνεργάστηκαν η Ξένια Ι. Λοϊζίδη, πολιτικός μηχανικός/ακτομηχανικός, ο Μιχάλης Ι. Λοϊζίδης, χημικός μηχανικός - μηχανικός Περιβάλλοντος και η Κυριακή Δημητρίου, υπεύθυνη προγραμμάτων της ΑΚΤΗΣ, συντονίστρια του προγράμματος εργασιακής εμπειρίας ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ, που υλοποιείται με τη συνεργασία της ΑΚΤΗΣ και της EuroLife. Για τις απόψεις/σχόλια/εισηγήσεις σας στο akti@akti.org.cy

Του

Άριστου
Τσιάρτα*

Η ένταξη των μεταναστών στην κυπριακή κοινωνία, η δίκαιη μεταχείρισή τους από την πολιτεία, η επαρκής πρόσβασή τους στα θεμελιώδη κοινωνικά αγαθά και δικαιώματα της εργασίας, της παιδείας, της υγείας και της εκπαίδευσης, η καταπολέμηση του ρατσισμού και των διακρίσεων, καθώς και ο όροι της βαθμαίας συγκρότησης μιας νέας πολυπολιτισμικής κοινωνίας συνιστούν μερικά από τα σημαντικότερα διακυβεύματα της μεταναστευτικής πολιτικής της Κύπρου. Τα κρίσιμα αυτά ζητήματα βρίσκονται στο επίκεντρο του δημόσιου διαλόγου τα τελευταία χρόνια προκαλώντας συχνά εντάσεις και αντιδικίες.

Η νομοθετική και θεωρητική δράση που έχει μέχρι σήμερα αναληφθεί στα θέματα της μετανάστευσης και της ένταξης, χαρακτηρίζονται από αποσπασματικότητα και αξιοσημείωτη καθυστέρηση απέναντι σε μια νέα κοινωνική πραγματικότητα, που είτε έχει ήδη διαμορφωθεί είτε βρίσκεται ακόμα υπό διαμόρφωση. Σε μεγάλο βαθμό η καθυστέρηση αυτή αλλά και η δυστοκία και περιοριστική στάση έναντι της μετανάστευσης, τόσο σε επίπεδο κοινωνίας, όσο και σε επίπεδο κρατικής πολιτικής και δημόσιας διοίκησης, οφείλεται στην ανεδαφική πεποίθηση ότι οι μετανάστες ήλθαν προσωσία τους είναι πρόσκαιρη και έχει ορατό ορίο και τέλος. Σήμερα στην Κύπρο ζει, συμμετέχοντας παραγωγικά, ένας μεγάλος αριθμός μεταναστών που φτάνει, με βάση τα τελευταία στοιχεία της έρευνας της Στατιστικής υπηρεσίας, στο 20% περίπου του συνολικού πληθυσμού. Στον πληθυσμό αυτό συμπεριλαμβάνονται και οι Ευρωπαίοι πολίτες που διαμένουν μόνιμα στην Κύπρο. Στο εκπαιδευτικό σύστημα, οι μαθητές μεταναστευτικής προέλευσης αποτελούν, περίπου, το 10% του συνόλου του μα-



θητικού πληθυσμού. Τα στοιχεία αυτά καταγράφουν μία πρωτόγνωρη δημογραφική και κοινωνική αλλαγή. Μια κοσμογονία η οποία αλλάζει τη φυσιογνωμία της κυπριακής κοινωνίας. Αν τύχει της σωστής διαχείρισης μπορεί να καταστεί πολλαπλασιαστής ανάπτυξης και ευημερίας, αλλά και παράγοντας που θα προάξει τη συμβίωση, τον πλουραλισμό, τη δημοκρατία των πολιτών και των δικαιωμάτων. Τα δεδομένα δείχνουν ότι η Κύπρος μετατρέπεται σταδιακά σε χώρα υποδοχής μεταναστών σε ευρύτατη κλίμακα και μάλιστα σε περιορισμένο χρονικό διάστημα (τελευταία 20ετία). Χωρίς αμφιβολία, η διεύρυνση του ρόλου της μετανάστευσης στις διαχρονικές μεταβολές του συνολικού πληθυσμού και οι συνεπαγόμενες πολιτισμικές διεργασίες που τίθενται σε κίνηση, συνηγορούν στην αναγωγή της μετανάστευσης ως κυρίαρχης και μόνιμης πλέον δημογραφικής συνιστώσας. Ταυτόχρονα, η αιφνίδια διάχυση των ποικίλων εκδοχών της μετανάστευσης στην καθημερινότητα ενός λαού,

συνηθισμένου να αντιμετωπίζει την εθνική και θρησκευτική ομοιομορφία ως θεμελιώδες αγαθό και να συγκινείται από την ιδέα του νόστου και της μετανάστευσης σε κάθε της εκδοχή, από αυτήν του ομηρικού Οδυσσέα έως αυτήν του Κύπρου μετανάστη στο Βόρειο Λονδίνο, ήταν αναπόφευκτο να συγκλονίσει βαθιά και με άγνωστες ακόμα συνέπειες την κυπριακή κοινωνία. Αναπόφευκτα, η μαζική παρουσία μεταναστών και η θεομική της αναγνώριση, δοκιμάζει τις κυριαρχείς συλλογικές αξίες της παραδοσιακής ομοιογένειας της κοινωνίας. Ωθεί, ταυτόχρονα, στον προδιορισμό νέων μορφών συλλογικής συνοχής και οργάνωσης και στην υπέρβαση των στεγανοποιημένων ταυτοτήτων μεταξύ "αλλοδαπών" και "ημεδαπών". Με την έννοια αυτή η ένταξη των μεταναστών στην κυπριακή κοινωνία είναι μια επώδυνη διαδικασία, που αφορά εξίσου τους μετανάστες και την κοινωνία υποδοχής. Ως τέτοια γεννά αμηχανία και φοβικά σύνδρομα που επιτείνονται ενώψιες και της τρέχουσας οι-

κονομικής κρίσης. Στις συνθήκες αυτές κρίνεται αναγκαία η υιοθέτηση και εφαρμογή μιας σύγχρονης, προβλεπτικής και μακρόπονης μεταναστευτικής πολιτικής, που θα ρυθμίζει με ρεαλιστικό τρόπο το ζήτημα της διαμονής χιλιάδων μεταναστών που είναι ενταγμένοι, ζουν και εργάζονται στην Κύπρο για πολλά χρόνια και αποτελούν αναπόσπαστο κομμάτι της παραγωγικής διαδικασίας και της κοινωνικής λειτουργίας.

(το κείμενο αποτελεί τμήμα της ομιλίας του κ. Τσιάρτα στην Ημερίδα για τα συμμετοχικά δικαιώματα των ευρωπαίων πολιτών, που πραγματοποιήθηκε στις 19 Μαρτίου στο πλαίσιο του έργου "INTERACT: inclusion through environmental activities", που υλοποιεί η ΑΚΤΗ και η GSI Italia και χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ζωγραφιά: Μαρία Θανασά, 5 χρόνων)

*Επικεφαλής της Αρχής κατά τον Ρατσισμό και των Διακρίσεων - Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως

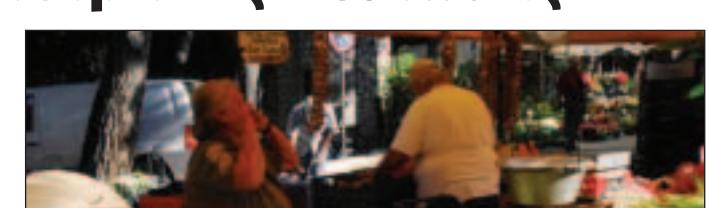
ZΩ! σε έναν τόπο... που τα παιδιά αθλούνται!

Επαρχιακοί
αγώνες στίβου παιδών την περασμένη βδομάδα!
Μα ήταν υπέροχο να βλέπεις τόσα παιδάκια να αγωνίζονται, να αθλούνται. Μπράβο στους γυμναστές των σωματείων! Δίνουν τη μάχη για να κρατήσουν τα παιδιά μας σε εγρήγορση, στο "νους υγιής εν σώματι υγιεί". Οι "δικοί" μας του ΓΣΠ είναι όλοι εξαίρετοι!!



ΜΙΚΡΕΣ ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ... ...στα παζάρια της Λευκωσίας

Κάθε Σάββατο πρωί πάνω στην αγορά του ΟΧΙ. Ένας άλλος κόσμος, ο κόσμος του μόχθου απλώνει κάθε Σάββατο τα προϊόντα του. Μυρωδιές φρέσκων λαχανικών και φρούτων, χρώματα, φωνές. Ο Στέλιος, ο απίθανος Στελλάρας με την εκπληκτική φωνή από την Κιοσσόνεργα, πάντα με το χαμόγελο και τον καλό το λόγο. Με τον Ανδρέα τον λεβέντη, και τον "χρυσό" μικρό Κλεάνθη που σάρωσε τα χρυσά μετάλλια στους μαθητικούς αγώνες (και είναι κι πρώτος στα μαθήματα!), φέρνει τα πιο μυρωδάτα προτοκάλια, μπανάνες, αβοκάντο και κάτι "φυστούτζια" που τα ψήνει στον ξυλόφουρνο το προηγούμενο βράδυ. Μην τον χάστε, φέρνει τα φέρνει ό,τι έχει στο χωραφούντας: λίγα κολοκυθάκια, λίγα αβγά, κανένα κραμπί, και κά-



σος κόπος, πόσος αγώνας, πόση αξιοπρέπεια. Την ίδια στιγμή που κάνουν πάρτι τα εκατομμύρια της δημόσιας σπατάλης και της ιδιωτικής ασυδοσίας και διαπλοκής... οι μικρές μου περιπλανήσεις σε αυτά τα παζάρια του μόχθου, της αλήθειας και της αξιοπρέπειας είναι η αναφορά μου, η πυξίδα και το κουράγιο μου... ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!

ΕΛ